



## Экономический и Социальный Совет

Distr.: Limited  
19 April 2006

Russian  
Original: English

---

### Комиссия по предупреждению преступности и уголовному правосудию

Пятнадцатая сессия

Вена, 24–28 апреля 2006 года

Пункт 5 предварительной повестки дня\*

### Последующая деятельность по итогам одиннадцатого Конгресса Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию

#### Таиланд: проект резолюции

Комиссия по предупреждению преступности и уголовному правосудию рекомендует Экономическому и Социальному Совету принять следующий проект резолюции:

### Последующая деятельность по итогам одиннадцатого Конгресса Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию

*Экономический и Социальный Совет,*

*подчеркивая* ответственность, принятую на себя Организацией Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия, в соответствии с резолюцией 155 С (VII) Экономического и Социального Совета от 13 августа 1948 года и резолюцией 415 (V) Генеральной Ассамблеи от 1 декабря 1950 года,

*признавая*, что конгрессы Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию как крупные межправительственные форумы оказывают влияние на национальную политику и практику и развивают международное сотрудничество в этой области, содействуя обмену мнениями и опытом, мобилизуя общественное мнение и вырабатывая рекомендации относительно различных вариантов политики на национальном, региональном и международном уровнях,

---

\* E/CN.15/2006/1.



*ссылаясь* на резолюцию 57/270 В Генеральной Ассамблеи от 23 июня 2003 года, в которой она обратила особое внимание на то, что на систему Организации Объединенных Наций возложена важная обязанность оказывать правительствам помощь в продолжении всестороннего участия в последующей деятельности по итогам крупных конференций и встреч на высшем уровне Организации Объединенных Наций и в выполнении достигнутых на них соглашений и принятых на них обязательств,

*ссылаясь также* на резолюцию 59/151 Генеральной Ассамблеи от 20 декабря 2004 года, в которой она просила Генерального секретаря обеспечить надлежащее последующее выполнение резолюции и представить через Комиссию по предупреждению преступности и уголовному правосудию доклад по этому вопросу Ассамблее на ее шестидесятой сессии,

*ссылаясь далее* на резолюцию 60/177 Генеральной Ассамблеи от 16 декабря 2005 года, в которой она одобрила Бангкокскую декларацию о взаимодействии и ответных мерах: стратегические союзы в области предупреждения преступности и уголовного правосудия, принятую на одиннадцатом Конгрессе Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию и одобренную Комиссией по предупреждению преступности и уголовному правосудию на ее четырнадцатой сессии и затем Экономическим и Социальным Советом в его резолюции 2005/15 от 22 июля 2005 года,

*принимая во внимание* резолюцию 60/175 Генеральной Ассамблеи от 16 декабря 2005 года об укреплении Программы Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия, в особенности ее потенциала в сфере технического сотрудничества, и роль Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности в осуществлении мер, изложенных в Бангкокской декларации,

*принимая во внимание также* Декларацию тысячелетия Организации Объединенных Наций<sup>1</sup>, принятую главами государств и правительств на Саммите тысячелетия Организации Объединенных Наций 8 сентября 2000 года, в которой главы государств и правительств выразили решимость укреплять уважение принципа верховенства права, причем как в международных, так и во внутренних делах, повышать эффективность Организации Объединенных Наций в деле поддержания мира и безопасности путем предоставления в ее распоряжение ресурсов и инструментов, необходимых ей для предотвращения конфликтов, мирного разрешения споров, проведения операций по поддержанию мира, постконфликтного миростроительства и реконструкции, предпринять согласованные действия по борьбе против международного терроризма и присоединиться как можно скорее ко всем соответствующим международным конвенциям, удвоить свои усилия по осуществлению принятого ими обязательства поставить заслон всемирной проблеме наркотиков и активизировать коллективные усилия по борьбе с транснациональной преступностью во всех ее аспектах, включая торговлю людьми и их контрабандный провоз и "отмывание" денег,

---

<sup>1</sup> Резолюция 55/2 Генеральной Ассамблеи.

*принимая во внимание также резолюцию 60/1 Генеральной Ассамблеи от 16 сентября 2005 года, в которой Ассамблея приняла Итоговый документ Всемирного саммита 2005 года,*

1. *принимает к сведению доклад Генерального секретаря о последующей деятельности по итогам одиннадцатого Конгресса Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию*<sup>2</sup>;

2. *вновь предлагает правительствам осуществлять Бангкокскую декларацию о взаимодействии и ответных мерах: стратегические союзы в области предупреждения преступности и уголовного правосудия и рекомендации, принятые на одиннадцатом Конгрессе, при разработке законодательства и руководящих директив с учетом экономических, социальных, правовых и культурных особенностей своих соответствующих государств;*

3. *подтверждает готовность государств-членов принимать, в духе общей и совместной ответственности, как это предусмотрено в Бангкокской декларации, меры для улучшения международного сотрудничества в деле борьбы с преступностью и терроризмом на многостороннем, региональном и двустороннем уровнях, включая, в числе прочих, такие области, как выдача лиц и взаимная правовая помощь;*

4. *просит Генерального секретаря в рамках имеющихся внебюджетных ресурсов, но не исключая использование существующих ресурсов, выделенных Управлению Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности из регулярного бюджета Организации Объединенных Наций, созвать совещание межправительственной группы экспертов, при обеспечении справедливого географического представительства, для обсуждения наиболее эффективных путей и средств выполнения рекомендаций, сформулированных в Бангкокской декларации, с учетом предложений, представленных государствами-членами, а также опыта, накопленного в ходе последующей деятельности по итогам предыдущих конгрессов, с целью разработки стандартов последующей деятельности по итогам будущих конгрессов, а также для определения тех областей, охваченных в Бангкокской декларации, которым необходимы дополнительные инструменты и учебные пособия, основанные на международных стандартах и передовой практике, и для представления своих рекомендаций Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию на ее шестнадцатой сессии для рассмотрения и принятия ответных мер;*

5. *приветствует предложение правительства Таиланда провести в этой стране совещание межправительственной группы экспертов;*

6. *вновь просит Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности начать консультации с правительствами, предложившими провести у себя двенадцатый Конгресс Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию, который должен состояться в 2010 году, и представить Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию на ее шестнадцатой сессии доклад по этому вопросу.*

<sup>2</sup> E/CN.15/2006/7.